



11/19 IL050021ZU



(en) Electric current! Danger to life!
Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

(fr) Tension électrique dangereuse !

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

(zh) 触电危险!

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

(ru) Электрический ток! Опасно для жизни!

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

(nl) Levensgevaar door elektrische stroom!

Uitsluitend deskundigen in elektriciteit en elektrotechnisch geïnstrueerde personen is het toegestaan, de navolgend beschreven werkzaamheden uit te voeren.

(da) Livsfare på grund af elektrisk strøm!

Kun uddannede el-installatører og personer der er instruerede i elektrotekniske arbejdsopgaver, må udføre de nedenfor anførte arbejder.

(el) Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Οι εργασίες που αναφέρονται στη συνέχεια θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από ηλεκτρολόγους και ηλεκτροτεχνίτες.

(pt) Perigo de vida devido a corrente eléctrica!

Apenas electricistas e pessoas com formação electotécnica podem executar os trabalhos que a seguir se descrevem.

(sv) Livsfara genom elektrisk ström!

Endast utbildade elektriker och personer som undervisats i elektroteknik får utföra de arbeten som beskrivs nedan.

(fi) Hengenvaarallinen jännite!

Vain pätevät sähköasentajat ja opastusta saaneet henkilöt saavat suorittaa seuraavat työt.

(cs) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Níže uvedené práce smějí provádět pouze osoby s elektrotechnickým vzděláním.

(et) Eluohhtlik! Elektrilöögioht!

Järgnevalt kirjeldatud töid tohib teostada ainult elektriala spetsialist või elektrotehnilise instrueerimise läbinud personal.

(hu) Életveszély az elektromos áram révén!

Csak elektromos szakemberek és elektrotechnikában képzett személyek végezhetik el a következőkben leírt munkákat.

(lv) Elektriskā strāva apdraud dzīvību!

Tālāk aprakstītos darbus drīkst veikt tikai elektrospeciālisti un darbam ar elektrotehnikām iekārtām instruētās personas!

(lt) Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!

Tik elektrikai ir elektrotechnikos specialistai gali atlikti žemiau aprašytus darbus.

(pl) Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!

Opisane poniżej prace mogą przeprowadzać tylko wykwalifikowani elektrycy oraz osoby odpowiednio poinstruowane w zakresie elektrotechniki.

(sl) Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!

Spodaj opisana dela smejo izvajati samo elektrostrokovnjaki in elektrotehnično poučene osebe.

(sk) Nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom!

Práce, ktoré sú nižšie opísané, smú vykonávať iba elektroodborníci a osoby s elektrotechnickým vzdelaním.

(bg) Опасност за живота от електрически ток!

Операциите, описани в следващите раздели, могат да се извършват само от специалисти-електротехници и инструктиран електротехнически персонал.

(ro) Atenție! Pericol electric!

Toate lucrările descrise trebuie efectuate numai de personal de specialitate calificat și de persoane cu cunoștințe profunde în electrotehnică.

(hr) Opasnost po život uslijed električne struje!

Radove opisane u nastavku smiju obavljati samo stručni električari i osobe koje su prošle elektrotehničku obuku.

EASY-E4-...

EASY-E4-...-...E1(P)

EASY-E4-UC-16RE1(P)

EASY-E4-DC-16TE1(P)

EASY-E4-AC-16RE1(P)

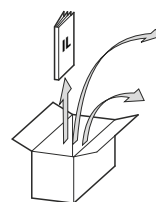
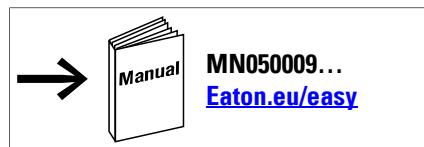
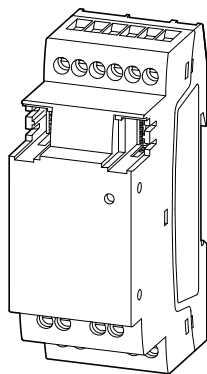
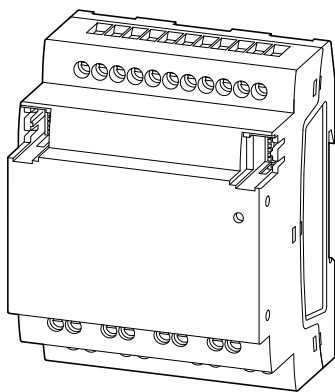
EASY-E4-UC-8RE1(P)

EASY-E4-DC-6AE1(P)

EASY-E4-DC-8TE1(P)

EASY-E4-DC-4PE1(P)

EASY-E4-AC-8RE1(P)



1 x EASY-E4-...-...E1(P)

1 x EASY-E4-CONNECT1



(en) Dimensions
(de) Abmessungen
(fr) Encombrements
(es) Dimensiones
(it) Dimensioni

(zh) 尺寸和重量
(ru) Размеры
(nl) Afmetingen
(da) Mål
(el) Διαστάσεις

(pt) Medições
(sv) Dimensioner
(fi) Mitat
(cs) Rozměry
(et) Mõõtmed

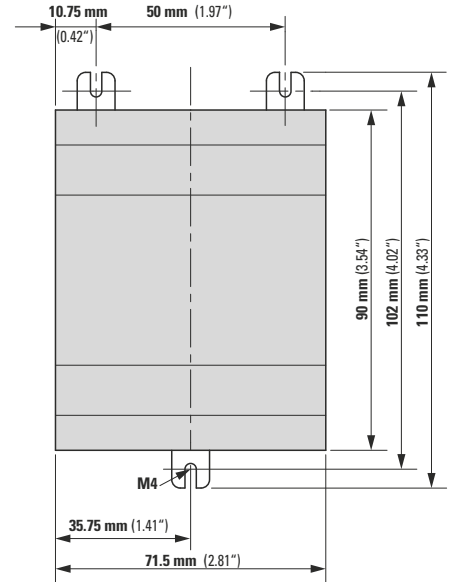
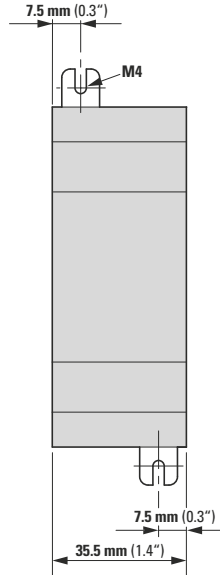
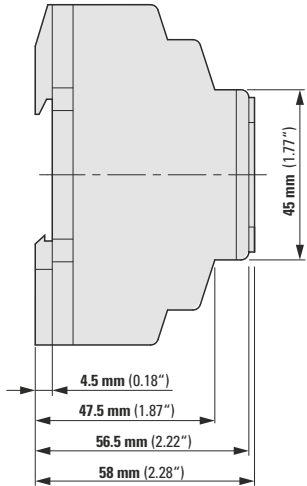
(hu) Méretek
(lv) Izmēri
(lt) Matmenys
(pl) Wymiary
(sl) Dimenzije

(sk) Rozmery
(bg) Размери
(ro) Dimensiuni
(hr) Dimenzije

EASY-E4-...-...E1(P)

EASY-E4-...-8...E1(P)
EASY-E4-DC-6AE1(P)
EASY-E4-DC-4PE1(P)
+
ZB4-101-GF1

EASY-E4-...16...E1(P)
+
ZB4-101-GF1

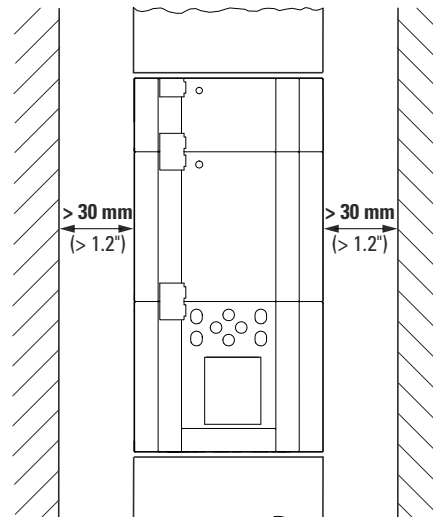
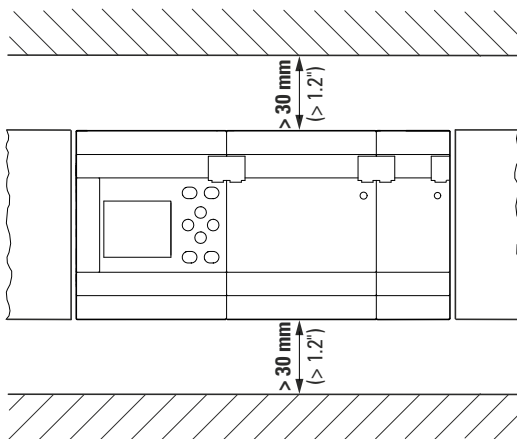


(en) Mounting position
(de) Einbaulage
(fr) Position de montage
(es) Posición de montaje
(it) Posizione di montaggio
(zh) 安装位置

(ru) Установочное положение
(nl) Inbouwpositie
(da) Monteringsposition
(el) Θέση εγκατάστασης
(pt) Posição de montagem
(sv) Monteringsläge

(fi) Asennuspaikka
(cs) Poloha při montáži
(et) Sisseehitusviis
(hu) Beépítési helyzet
(lv) Montāžas stāvoklis
(lt) Montavimo padėtis

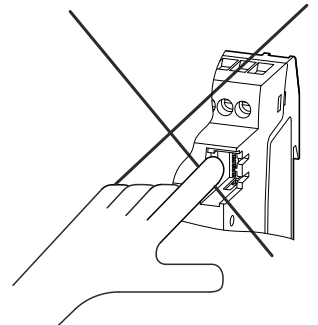
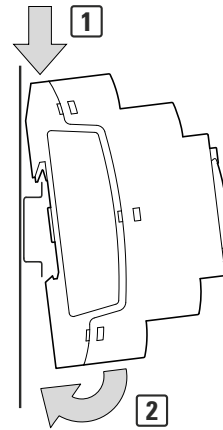
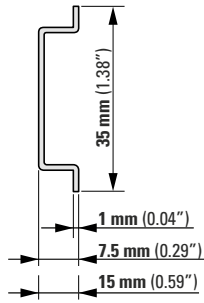
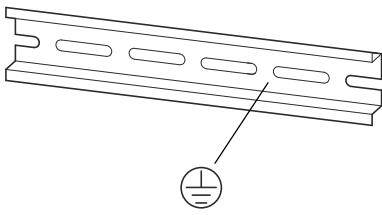
(pl) Położenie montażowe
(sl) Vgradni položaj
(sk) Umiestnenie pri zabudovaní
(bg) Позиция за монтаж
(ro) Poziție de montaj
(hr) Položaj ugradnje



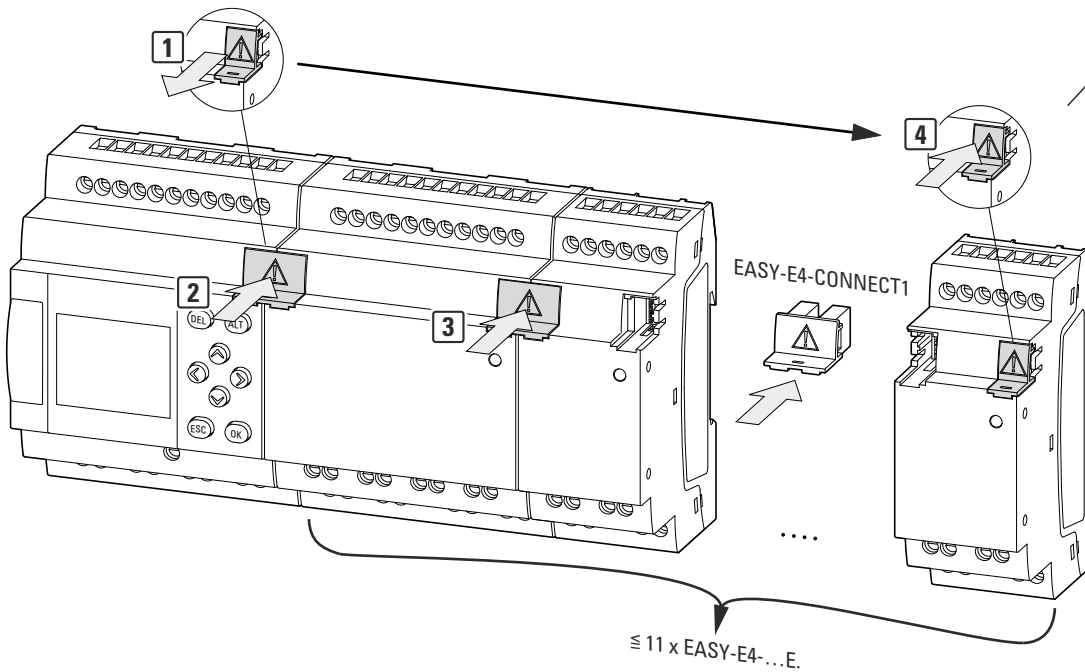
11/19 IL050021ZU

en Mounting	it Montaggio	da Montering	fi Asennus	lv Montāža	sk Montáž
de Montage	zh 安装	el Τοποθέτηση	cs Montáž	lt Montavimas	bg Монтаж
fr Montage	ru Монтаж	pt Montagem	et Paigaldamine	pl Montaż	ro Montarea
es Montaje	nl Montering	sv Montering	hu Felszerelés	sl Montaža	hr Montaža

IEC/EN 60715

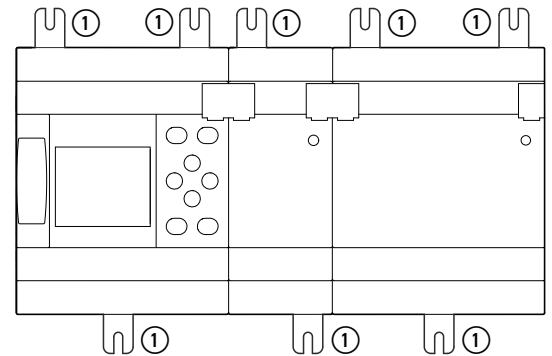
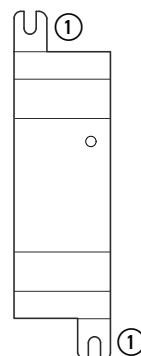
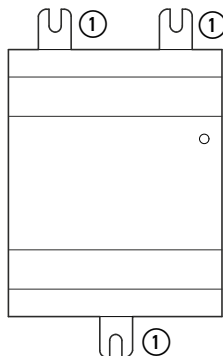
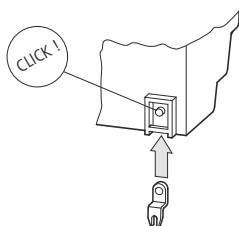


11/19 IL050021ZU



en Screw fixing	ru Крепление под винты	fi Ruuvi kiinnitys	pl Mocowanie śruby
de Schraubbefestigung	nl Schroefbevestiging	cs Upevnění šroubu	sl Vijačna pritrditev
fr Fixation par vis	da Skruuefastgørelse	et Kinnituspoltide vahelised gabariidid	sk Upevnenie skrutiek
es Fijación por tornillo	el Βιδωτή στερέωση	hu Csavaros rögzítés	bg Фиксиране на винта
it Fissaggio a vite	pt Fixação por parafusos	lv Skrūves stiprinājums	ro Fixare în șuruburi
zh 固定螺栓	sv Skruvanslutning	lt Tvirtinimas varžtais	hr Vijčano učvršćenje

① ZB4-101-GF1



(en) Dismounting
 (de) Demontage
 (fr) Démontage
 (es) Desmontaje

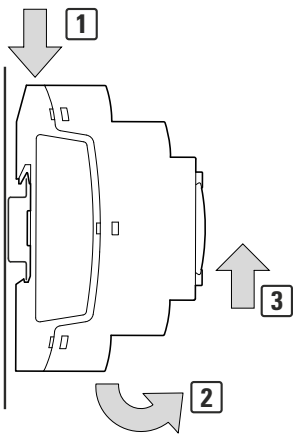
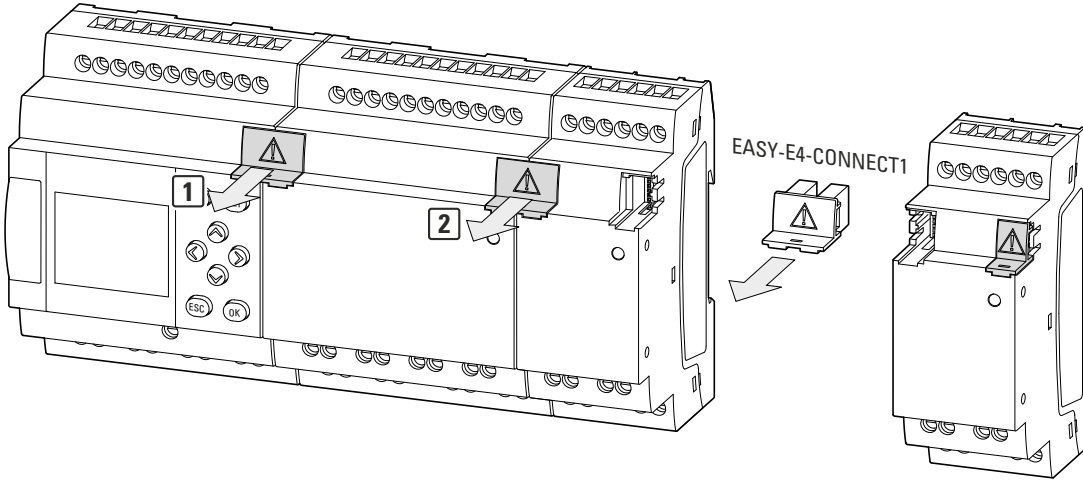
(it) Smontaggio
 (zh) 拆卸
 (ru) Демонтаж
 (nl) Demontage

(da) Afmontering
 (el) Αφαίρεση
 (pt) Desmontagem
 (sv) Demontering

(fi) Irrottaminen
 (cs) Demontáž
 (et) Eemaldamine
 (hu) Leszerelés

(lv) Demontāža
 (lt) Išmontavimas
 (pl) Demontaż
 (sl) Demontaža

(sk) Demontáž
 (bg) Демонтаж
 (ro) Demontarea
 (hr) Demontaža



11/19 IL050021ZU

(en) Power supply	(ru) Электроснабжение	(pt) Alimentação de tensão	(pl) Zasilanie
(de) Spannungsversorgung	(nl) Voedingsspanning	(cs) Napájení	(sl) Napajanje
(fr) Tension d'alimentation	(da) Strømforsyning	(et) Toitepinge	(sk) Napájacie napätie
(es) Tensión de alimentación	(el) Τροφοδοσία τάσης	(hu) Tápfeszültség ellátása	(bg) Електрозахранване
(it) Tensione di alimentazione	(sv) Spänningsförsörjning	(lv) Elektrobarošanas bloks	(ro) Tensiune de alimentare
(zh) 电源	(fi) Jännitesyöttö	(lt) Maitinimas	(hr) Opskrba naponom

(en) NOTICE Note cable protection!	(da) VIGTIGT Bemærk kabelbeskyttelse!	(lv) UZMANĪBU Levërojiet kabeļu aizsardzību!
(de) ACHTUNG Leitungsschutz beachten!	(el) ΕΠΑΓΡΥΠΝΗΣΗ Προσοχή στην προστασία των καλωδίων!	(lt) DĖMESIO Saugokite kabelio apsaugą!
(fr) ATTENTION Observez la protection des câbles !	(pt) ADVERTÊNCIA Tenha em atenção a proteção de cabos!	(pl) UWAGA Uwaga zabezpieczenie linii!
(es) CUIDADO ¡Tenga presente la protección del cable!	(sv) OBSERVERA Observera kabelskydd!	(sl) POZOR Pazite na zaščito vodnikov!
(it) AVVISO Notare la protezione del cavo!	(fi) ILMOITUS Huomaa kaapelin suojaus!	(sk) UPOZORNENIE Dajte pozor na ochranu kábla!
(zh) 注意 注意电缆保护装置!	(cs) UPOZORNĚNÍ Dejte pozor na ochranu kabelu!	(bg) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Обърнете внимание на защитата на кабела!
(ru) ВНИМАНИЕ Учтите защиту кабеля!	(et) TÄHELEPANU Pange tähele kaabli kaitset.	(ro) ATENTJE Atenție la protecția pentru cablu!
(nl) OPGELET Let op kabelbeveiliging!	(hu) FIGYELEM Ne felejtkezzen el a kábelvédelemről!	(hr) POZOR Obratite pozornost na zaštitu kabela!

HAZARDOUS LOCATION – CSA (Canadian Standards Association) Certification

This equipment is suitable for use in CLASS I, DIVISION 2, GROUPS A, B, C AND D

WARNING: "EXPLOSION HAZARD – DO NOT DISCONNECT WHILE CIRCUIT IS LIVE UNLESS AREA IS KNOWN TO BE NON-HAZARDOUS"

EMPLACEMENTS DANGEREUX – Certification CSA (Canadian Standards Association)

Cet équipement est acceptable pour utilisation dans les EEMPLACEMENTS DANGEREUX DE CLASSE I, DIVISION 2, GROUPES A, B, C ET D

AVERTISSEMENT :

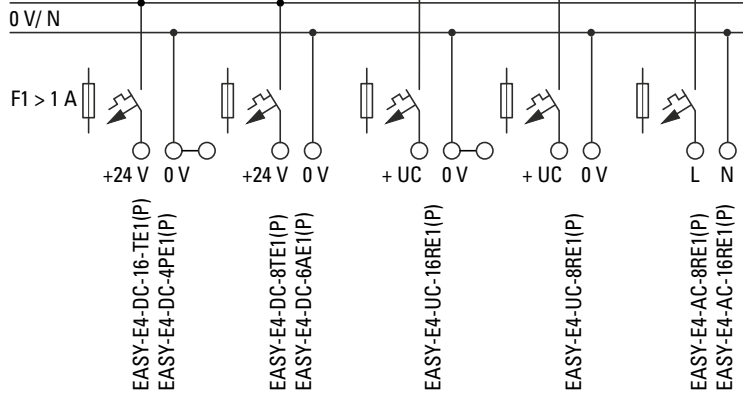
« RISQUE D'EXPLOSION. NE PAS DÉBRANCHER TANT QUE LE CIRCUIT EST SOUS TENSION, A MOINS QU'IL NE S'AGISSE D'UN EEMPLACEMENT NON DANGEREUX »

11/19 IL050021ZU

AC: L 100 - 240 V AC/DC (cULus 100 - 110 V DC)

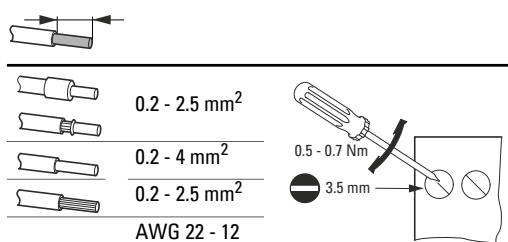
UC: 12, 24 V DC/24 V AC

DC: 24 V DC



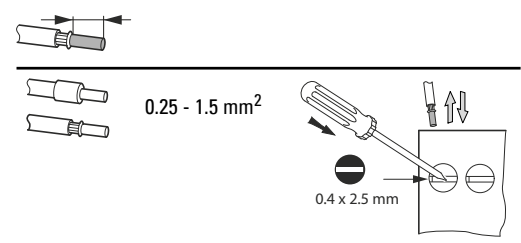
EASY-E4-...-E1

6.5 mm (0.26")

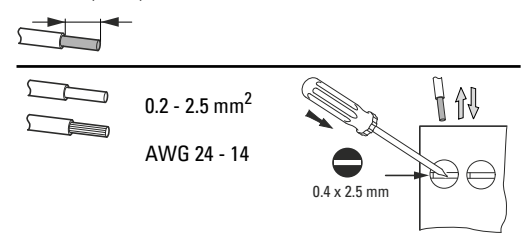


EASY-E4-...-E1P

8 mm (0.31")



8 mm (0.31")



- | | | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| en Standard connection | ru Стандартное подключение | fi Vakioliitännä | pl Standardowe przyłącze |
| de Standardanschluss | nl Standaard aansluiting | cs Standardní přípojka | sl Standardni priključek |
| fr Raccordement standard | da Standardtilslutning | et Standardühendus | sk Štandardné pripojenie |
| es Conexión estándar | el Βασική σύνδεση | hu Szabványos csatlakozás | bg Стандартен интерфейс |
| it Collegamento standard | pt Ligação padrão | lv Standarta pieslēgums | ro Racord standard |
| zh 标准连接 | sv Standardanslutning | lt Standartinis prijungimas | hr Standardni priključak |

Inputs – Eingänge – Entrées – Entradas – Ingressi – 输入 – Входы – Ingangen – Indgange – Είσοδοι – Entradas – Ingångar – Tulot – Vstupy – Sisendid – Bemenetek – Ieejas – Įvestys – Wejścia – Vhodi – Vstupy – Входы – Intrări – Ulazi

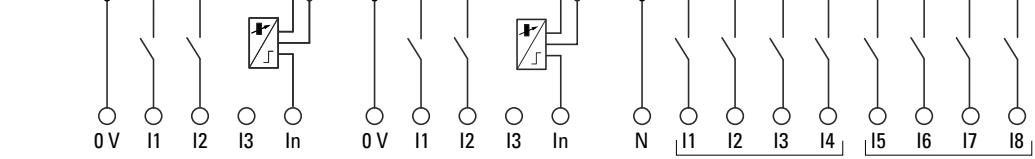
Digital inputs – Digital-Eingänge – Entrées TOR – Entradas digitales – Ingressi digitali – 数字输入 – Цифровые входы – Digitale ingangen – Digitale indgange – Ψηφιακές είσοδοι – Entradas digitais – Digitala ingångar – Digitaaltulot – Digitální vstupy – Digitaalsisendid – Digitális bemenetek – Digitālās ieejas – Skaitmeninės įvestys – Wejścia cyfrowe – Digitalni vhodi – Digitalne vstupy – Цифрови входы – Intrări digitale – Digitalni ulazi

AC: L 100 - 240 V AC/DC (cULus 100 - 110 V DC)

UC: 12, 24 V DC/24 V AC

DC: 24 V DC

0 V/N



EASY-E4-DC-8TE1(P)
EASY-E4-DC-16TE1(P)

EASY-E4-UC-8RE1(P)
EASY-E4-UC-16RE1(P)

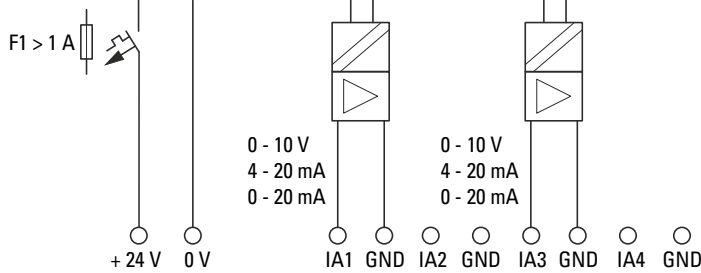
EASY-E4-AC-8RE1(P)
EASY-E4-AC-16RE1(P)

L _{Ue}	N _{Ue}	I1 - I4	I5 - I8
L1	N	L1	L1
L1	N	L1	L2
L1	N	L1	L3
L2	N	L2	L2
L2	N	L2	L1
L2	N	L2	L3
L3	N	L3	L3
L3	N	L3	L1
L3	N	L3	L2

Analog inputs – Analog Eingänge – Entrées analogiques – Entradas analógicas – Ingressi analogici – 模拟输入 – Аналоговые входы – Analoge ingangen – Analoge indgange – Αναλογικές είσοδοι – Entradas analógicas – Analoga ingångar – Analogiset tulot – Analogové vstupy – Analogsisendid – Analóg bemenetek – Analógās ieejas – Analoginės įvestys – Wejścia analogowe – Analogni vhodi – Analógové vstupy – Аналогови входы – Intrări analogice – Analogni ulazi

DC: 24 V DC

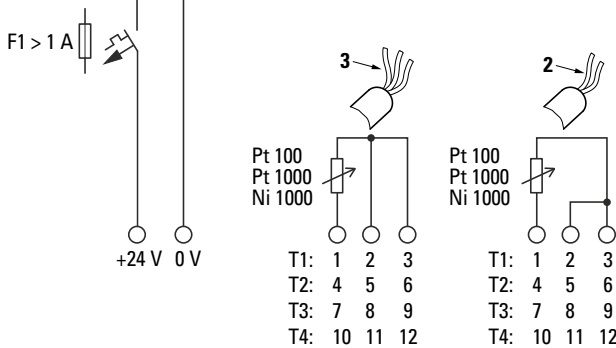
0 V



EASY-E4-DC-6AE1(P)

DC: 24 V DC

0 V

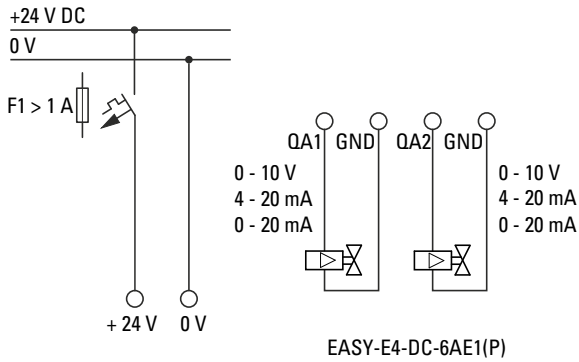


EASY-E4-DC-4PE1(P)

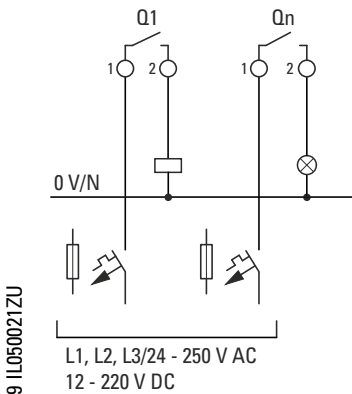
11/19 IL050021ZU

Outputs - Ausgänge - Sorties - Salidas - Uscite - 输出 - Выводы - Uitgangen - Udgange - Έξοδοι - Saídas - Utgångar - Lähdöt - Výstupy - Väljundid - Kimenetek - Izejas - Išvestys - Wyjścia - Izhodi - Výstupy - Изходи - Ieşiri - Izlazi

Analog outputs – Analog Ausgänge – Sorties analogiques – Salidas analógicas – Uscite analogici – 模拟输出 – Аналоговые выходы – Analoge uitgangen – Analoge udgange – Αναλογικές έξοδοι – Saídas analógicas – Analoga utgångar – Analogiset lähdöt – Analogové výstupy – Analogväljundid – Analóg kimenetek – Analogās izejas – Analoginės išvestys – Wyjścia analogowe – Analogni izhodi – Analogové výstupy – Аналогови изходи – Ieşiri analogice – Analogni izlazi

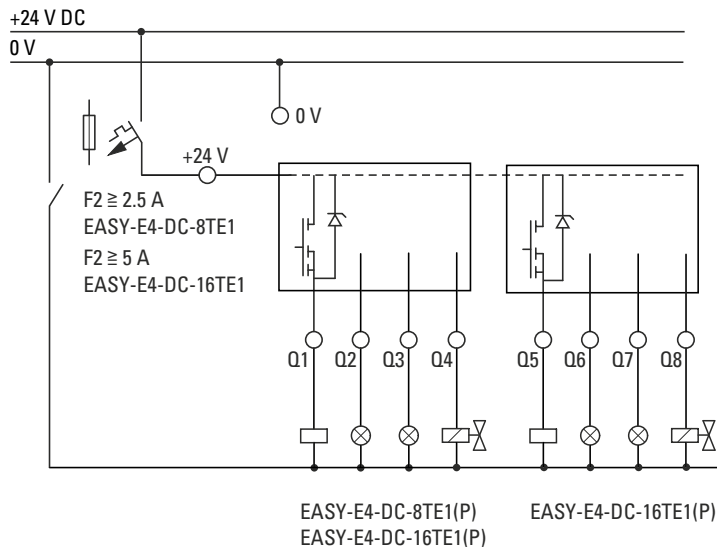


Relay outputs – Relais-Ausgänge – Sorties à relais – Salidas con relé – Uscite a relè – 继电器输出 – Релейные выходы – Relaisoutputs – Relæudgange – Έξοδος ρελέ – Saídas de relé – Reläutgångar – Relelähdöt – Reléové výstupy – Releeväljundid – Relé kimenetek – Releju izejas – Relés išvestys – Wyjścia przekaźnikowe – Relejski izhodi – Reléové výstupy – Релейни изходи – Ieşiri contacte – Relejni izlazi



11/19 IL050021ZU

Transistor outputs – Transistor-Ausgänge – Sorties à transistors – Salidas de transistor – Uscite a transistor – 晶体管输出 – Транзисторные выходы – Transistoruitgangen – Transistorudgange – Έξοδοι τρανζίστορ – Saídas de transistor – Transistorutgångar – Transistorilähdöt – Tranzistorové výstupy – Transistorväljundid – Tranzistor kimenetek – Tranzistora izejas – Tranzistoriaus išvestys – Wyjścia tranzystorowe – Izhodi tranzistorja – Tranzistorové výstupy – Транзисторни изходи – Ieşiri tranzistor – Tranzistoroski izlazi





© 2018 by Eaton Corporation
All Rights Reserved

Publication No. IL050021ZU, 13263044
September 2019

Eaton Industries GmbH
Hein-Moeller-Straße 7-11,
53115 Bonn, Germany

Eaton Corporation
W126 N7250 Flint Drive
Menomonee Falls,
WI 53051, USA

Contact your regional Eaton office for additional technical support

Americas

Eaton Corporation
Electrical Sector
+1.800.426.9184
North America 1-877-ETN-CARE
Eaton.com/CustomerSupport

Europe – Middle East – Africa – Asia Pacific

Eaton Industries GmbH
Electrical Sector EMEA
+49 (0) 180 5 223822
Eaton.eu/aftersales
Eaton.eu/easy



Eaton.com/recycling

Eaton is a registered trademark of Eaton Corporation.
All other trademarks are property of their respective owners.
Eaton.eu/documentation